

## یک ایرانی موفق به ساخت سیستم هدایت صندلی چرخدار با استفاده از حرکت «زبان» شد

افرادی که دچار معلولیت های شدید مانند وارد شدن صدمات شدید به نخاع شده اند، آنان را به یک زندگی فعال، غنی، مستقل و شربخش بازگرداند. تیم پژوهشی میثم قوانلو گزارش مربوط به ابداع این سیستم را به اجلاس «انجمن مهندسی



واشنگتن - سرویس خبری ایران تایمز: یک پژوهشگر ایرانی مقیم آمریکا، سیستمی را به وجود آورده است که با کمک زبان می تواند صندلی چرخدار افرادی که از ناحیه گردن به پایین دچار فلج می باشند را به حرکت در آورد. «میثم قوانلو» استادیار دانشکده فنی مهندسی برق و کامپیوتر جورجیا - Georgia Tech School of Electrical and Computer Engineering با استفاده از یک آهن ربای ظریف، سیستمی را برای کمک به حرکت در آوردن صندلی چرخدار معلولین و با استفاده از کامپیوتر به وسیله آنان، به وجود آورده است. این آهن ربای ظریف که به اندازه یک دانه برنج است در نوک زبان معلولین به طور ثابت کاشته می شود. میثم قوانلو که با کمک «زولیانگ لو» یکی از فارغ التحصیلان این دانشکده، این سیستم را ابداع کرده است، در مورد مشخصات آن گفت: ما به این دلیل زبان را برای اجرای این سیستم انتخاب کردیم که برخلاف دست و پا که از مسیر نخاع به وسیله مغز کنترل می شوند، زبان به طور مستقیم توسط یک عصب ججمه با مغز در ارتباط است که به طور معمول از آسیب های شدید نخاعی و یا بیماری های عصبی - ماهیچه ای جان سالم به در می برد. وی افزود: حرکات زبان همچنین سریع و دقیق است و نیازی به تفکر، تمرکز و فعالیت زیادی ندارد. در سیستم ابداعی میثم قوانلو یک گوشی که دارای «سنسورهای میدان مغناطیسی» است، ردیاب مغناطیسی روی زبان را شناسایی می کند و علائم بی سیم را به یک کامپیوتر کوچک که قابل اتصال به لباس و یا صندلی چرخدار فرد معلول است، منتقل می کند. میثم قوانلو در مورد ویژگی های این سیستم گفت: این ابزار می تواند انقلاب بزرگی در زمینه تکنولوژی های یاری رسان با کمک به

## استوانه کوروش در ایران به نمایش گذاشته می شود

جزئیات قرارداد ارسال منشور کوروش به ایران مذاکره کند در یک مصاحبه مطبوعاتی با شرکت «محمد رضا مهراندیش» رئیس کل «موزه ملی ایران» (موزه ایران باستان سابق)، موافقت مدیریت این موزه را برای وام دادن منشور کوروش به ایران اعلام کرد و گفت: «موزه بریتانیا آماده است که پس از یکصد و ۳۰ سال استوانه کوروش را در ایران به نمایش عمومی بگذارد.»

این دومین بار است که منشور کوروش پس از کشف به ایران بازگردانده شده. نخستین بار در جریان جشن های شاهنشاهی که در سال ۱۳۵۰-۱۹۷۱ برگزار شد، در معرض مهمانان خارجی قرار گرفت. محمدرضا مهراندیش رئیس کل «موزه ملی ایران» درباره ارائه این اثر ارزشمند و تاریخی که سندی بر هویت ایران است گفت: موزه ملی ایران با اشتیاق همه توان خود را برای بازگشت این اثر نفیس و منحصر به فرد جهانی به کار خواهد گرفت. منشور کوروش توسط یک هیات باستانشناسی انگلیسی و توسط شخصی به نام «هرمزدرسام» که دارای تابعیت انگلیسی بود در سال ۱۸۷۸ کشف گردید. متن این منشور که فرامین کوروش به خط میخی و به زبان پارسی باستان بر آن نقش بسته است در سال ۱۹۷۱ توسط سازمان ملل متحد به کلیه زبان های رسمی این سازمان جهانی ترجمه و منتشر شد. در این منشور تأکید بر بردباری مذهبی و رعایت حقوق ملل مغلوب است. در بخشی از این فرمان آمده است: «همه مردم زیر فرمان من در انتخاب دین، کار و محل زندگی آزادند. تا زمانی که من زنده ام هیچکس اجازه ندارد اموال و دارایی های دیگران را با زور تصاحب کند. اجازه نخواهم داد کسی، دیگری را مجبور به انجام کار بدون دریافت مزد کند. هیچکس نباید به خاطر جرمی که اقوام و بستگان او مرتکب شده اند تنبیه شود. من جلوی برده داری و برده فروشی از زن و مرد را می گیرم و کارکنان دولت من نیز چنین کنند تا زمانی که این سنت زشت از روی زمین برچیده شود.»

موزه بریتانیا آماده است که پس از یکصد و ۳۰ سال استوانه کوروش را در ایران به نمایش بگذارد. - رئیس موزه بریتانیا

واشنگتن - سرویس خبری ایران تایمز: استوانه کوروش که قدمت آن به سده های پیش از میلاد باز می گردد. با توافق موزه های ایران و بریتانیا به صورت امانت به ایران ارسال



خواهد شد. مقامات موزه های دو کشور، مدتی را که این لوحه در ایران خواهد ماند ذکر نکردند. برای نخستین بار «منشور کوروش» یا «استوانه کوروش» در تهران به معرض نمایش گذاشته خواهد شد و ایرانیان خواهند توانست استوانه ای سفالین را که بر آن فرمان بنیانگذار امپراتوری هخامنشی درباره آزادی و رعایت حقوق بشر مردم کشورهای تسخیر شده نقش بسته در جایگاه اصلی خود در خاک ایران مشاهده کنند. منشور «لوحه کوروش» استوانه ای به ابعاد ۲۳ سانتیمتر در ۱۱ سانتیمتر است که قدمت آن به ۵۳۸ پیش از میلاد مسیح می رسد و به دوران پس از چیرگی ایران بر بابل و تاجگذاری کوروش به عنوان پادشاه بابل در معبد «مردوک» تعلق دارد. از نظر جهانی این لوحه که در ویرانه های بابل، عراق امروزی کشف شد نخستین سند حقوق بشر شناخته می شود. منشور کوروش پس از کشف، به انگلستان برده شد و در «موزه بریتانیا» در لندن جایگاه ویژه ای یافت. «نیل مک گریگور» رئیس «موزه بریتانیا» که به ایران سفر کرده بود تا در مورد

## چاپ مجله «علم و هنر» پس از ۲۹ سال در ایران

که کلمه مناسب تری در نظر گرفته باشند، مرقوم فرمایند تا یادداشت نموده، در موقع تدوین فرهنگ مورد استعمال قرار گیرد. «مقالات روزنامه کاوه»، «مقالات تاریخی» و «مقالات ادبی» محمد علی جمالزاده، از دیگر آثار این داستان نویس می باشد که قرار است که بزودی منتشر شود. محمد علی جمالزاده، در سال ۱۳۵۵، کلیه آثارش را به دانشگاه تهران واگذار کرد تا از محل انتشار آن، یک سوم به مصرف خرید کتابخانه مرکزی دانشگاه قرار گیرد، یک سوم دیگر را برای دادن بورس به دانشجویان ایرانی که به تحقیقات ادبی - تاریخی مشغولند در نظر گرفت و خواستار آن شد تا یک سوم دیگر نیز به موسسه های خیریه به شرط آن که در اصفهان زادگاهش باشد، تعلق بگیرد. همچنین اعلام شد، از محل درآمد ناشی از فروش آثار وی، هیات امنای بنیاد جمالزاده «خوابگاهی» در تهران با ۲۵۰ اتاق با عنوان «خوابگاه دختران جمالزاده»، ساخته است که از فروردین ماه گذشته به مرحله بهره برداری رسید.

در ادامه انتشار مجموعه آثار «محمد علی جمالزاده»، داستان نویس فقید، مجله «علم و هنر» که با سردبیری وی در سال ۱۹۲۱ در برلین منتشر می شد و تنها ۶ شماره آن منتشر گردید، بار دیگر به شیوه «افست» در یاران منتشر می شود. به گفته «علی دهباشی» از اعضای هیات امنای متولی انتشار آثار محمد علی جمالزاده: جمالزاده سردبیر این نشریه بود که به مباحث ادبی، فرهنگی و اقتصادی می پرداخت. او در سرمقاله اولین شماره نشریه خود که در نیستگ برلین منتشر شده است، با عنوان «مقصود ما درباره سیاست های این نشریه» گفته است، این مجله از همین شماره اول، یک عده کلمات فنی را که در زبان های خارجه وجود دارد و هنوز در فارسی برای آنها معادلی وضع نشده است، در صفحه مخصوص با نشان دادن تصویر و دیگر اسم به انگلیسی، فرانسه و آلمان به طور فرهنگ جمع آوری کرده و در مقابل آن ها یک کلمه ترجمه پیشنهاد می کند که ارباب فن و ذوق مورد توجه قرار داده و در صورتی

## ممنوعیت استفاده از دستگاه های «برنزه کننده» پوست بدن در ایران



وزارت بهداشت جمهوری اسلامی، استفاده از دستگاه های برنزه کننده پوست بدن (سولاریوم) را به دلیل «ایجاد خطر و تهدید سلامتی»، در ایران ممنوع اعلام کرد. واحد «بهداشت پرتوهای مرکز سلامت محیط و کار» این وزارت خانه که وظیفه «نظارت مستمر و مدون بر به کارگیری ایمن و بهداشتی دستگاه ها و تجهیزات مولد اشعه در محیط های عمومی و کارگاهی» را دارد، با هشدار نسبت به «خطرات» استفاده از دستگاه های برنزه کننده بار دیگر ممنوعیت استفاده از این دستگاه ها را اعلام کرد. وزارت بهداشت با هماهنگی سازمان انرژی اتمی ایران و وزارت بازرگانی از ورود این دستگاه ها به ایران را ممنوع اعلام کرد. دانشگاه های علوم پزشکی ایران نیز موظف شده اند با تشکیل گروه های بازرسی

کننده پوست بدن (سولاریوم) را به دلیل «ایجاد خطر و تهدید سلامتی»، در ایران ممنوع اعلام کرد. واحد «بهداشت پرتوهای مرکز سلامت محیط و کار» این وزارت خانه که وظیفه «نظارت مستمر و مدون بر به کارگیری ایمن و بهداشتی دستگاه ها و تجهیزات مولد اشعه در محیط های عمومی و کارگاهی» را دارد، با هشدار نسبت به «خطرات» استفاده از دستگاه های برنزه کننده بار دیگر ممنوعیت استفاده از این دستگاه ها را اعلام کرد. وزارت بهداشت با هماهنگی سازمان انرژی اتمی ایران و وزارت بازرگانی از ورود این دستگاه ها به ایران را ممنوع اعلام کرد. دانشگاه های علوم پزشکی ایران نیز موظف شده اند با تشکیل گروه های بازرسی

## کلیسای ایرانیان

در سه شهر سانی ول، ساکرامنتو و والنات کریک

برای کودکان، نوجوانان و جوانان

دوره ۲ ساله برای تربیت خادم

جلسات کلیسایی:

برنامه های متنوع:

کالج الهیات:

بخشش

ما اغلب می گوئیم «تورا می بخشم» اما حتی آنگاه که این کلمات را بر زبان می آوریم قلبمان کماکان خشمگین و پر از کینه است. هنوز دلمان می خواهد بشنومیم که به ما بگویند حق با تو بوده است و هنوز در پی شنیدن و عذرخواهی هستیم. هنوز می خواهیم در مقابل ما را بستانند و بگویند «حقدر بخشنده است» و از این بابت لذت ببریم! اما بخشش خدا غیرمشروط است و از قلبی نشأت می گیرد که چیزی برای خود نمی خواهد. قلبی کاملاً عاری از خودخواهی. این بخشش الهی است که ما باید هر روز در زندگی خود آن را تمرین کنیم. این نوع بخشش از ما می خواهد آن قسمت از قلبم را که جریحه دار شده و دردمند است زیر پا بگذاریم. این نوع بخشش می تواند چرخه ملامت و درد را متوقف کند. ما باید دیگران را ببخشیم نه صرفاً به این دلیل که به چند قانون اخلاقی عمل کرده باشیم بلکه این کار را به خاطر شخص خود انجام می دهیم و اغلب اولین و تنها کسی که در پی

بخشیدن التیام می یابد کسی است که می بخشد. وقتی ما کسی را واقعاً می بخشیم در واقع با این کار فردی زندانی را آزاد ساخته ایم و سپس متوجه می شویم که آن زندانی خودمان بوده ایم! در کتابی از یک مهاجر یهودی جمله ای حیرت انگیز خواندم. او گفته بود که مجبور بودم قبل از آمدن به آمریکا آدولف هیتلر را ببخشم چون نمی خواستم او را در درونم با خود به وطن جدیدم بیاورم. کسی که نمی تواند دیگری را ببخشد در واقع پلی را خراب می کند که خود باید از روی آن عبور کند. بخشش عملی است از روی ایمان، چون وقتی دیگری را می بخشد با ایمان می پذیرد که خداوند بهتر از من عدالت را اجراء می کند و با بخشش از حق انتقام خود صرف نظر کرده و تمامی مسائل مربوطه را به خدا می سپارد تا خود عمل کند. عیسی مسیح بر روی صلیب و قبل از مرگ گفت «آنها را ببخش» یعنی تمامی آنها را از سربازان رومی و رهبران مذهبی گرفته تا من و شما.

عزیزان چگونه میتوان از دل بخشید؟ زیرا تا وقتی که این بخشش ریشه احساسی زندگی شما را لمس

نکند کامل نخواهد بود. زیرا در آن صورت است که احساسات شما می تواند شفا پیدا کند. دوستان گرامی اگر در این مسئله اصلی و اساسی (بخشش) دچار مشکل و سردرگمی هستید و یا کینه و نفرت زندگی شما را فرا گرفته شاید بتوانیم شما را کمک و راهنمایی کنیم با ما تماس بگیرید. زیرا «زمان بخشش همین الان است»



کلیسای ایرانیان

www.kelisa-iranian.com

«بخشش»

بیخشا تا که قرضت را ببخشم  
بیخشا قظره تا دریا ببخشم  
بیخشی هر که را گر برگ زردی  
ترا سبزی یک صحرا ببخشم  
اگر پنهان بیخشی یا که پیدا  
ترا پنهان و هم پیدا ببخشم  
چوخاری رفت برپایت بیخشی  
ترا یک خرمن از گلهای ببخشم  
بیخشی هر که را نتهاست در شهر  
ترا هر که شدی تنها ببخشم  
تو از بخشش مبادا خسته گردی  
ترا پیوسته تا هرجا ببخشم  
از آن گفتم بیخشی تا توانی  
ترا من بیش از آنها تا ببخشم  
چو بیخشی بر تهیدستان تو خشتی  
ترا من در بهشت مأوا ببخشم  
بیخشا هر که را دیدی تو امروز  
که تا دیدم ترا فردا ببخشم  
قراچه داغی

کلیسای ایرانیان والنات کریک

یکشنبه ها ساعت ۶ بعد از ظهر

محل عبادت: Iranian Church

2303 Ygnacio Valley Rd., Walnut Creek, CA 94598

(925) 817-7374

کلیسای ایرانیان ساکرامنتو

یکشنبه ها ساعت ۱ بعد از ظهر

محل عبادت: Sunrise Community Church

8321 Greenback Lane, Fair Oaks, CA 95628

(916) 600-4910

برنامه تلویزیونی ساکرامنتو کانتی، پنجشنبه ها از ۱۸:۰۰ تا ۱۹:۰۰ ساعت ۷ تا ۸

کلیسای ایرانیان سانی ول

یکشنبه ها ساعت ۱۰ صبح به زبان فارسی

برنامه مخصوص نوجوانان و جوانان: ۱۰ صبح به زبان انگلیسی

The English Church

محل عبادت: 740 E. Arques Ave., Sunnyvale, CA 94085

Tel: (408) 732-7070 • Fax: (408) 732-7575